

《代代扭紋柴》投資近百萬，找來尹飛燕、尹光(見左一)等合作。



《代代扭紋柴》改編成粵劇

鄭國江圓夢

變身粵劇編劇家

上世紀七十年代中後期至八十年代，是香港流行樂壇最輝煌的年代，因為那時代的作曲人、填詞人、歌者、都是高班馬，聽流行曲的人無人不識鄭國江與黃霑、盧國沾的名字，三位大師在香港詞壇鼎足而立。而鄭國江一直是教師，1965年起業餘填詞，行內人愛稱之為鄭國江老師，40多年來在香港作曲家及作詞家協會紀錄的作品已逾2000首，金曲多不勝數。到了廿一世紀的今天，鄭國江老師除了作詞家外，還加上一個編劇家身份，編寫粵劇劇本。最近他與李名亨聯手將六十年代爆笑粵語片《代代扭紋柴》改編成粵劇，並將於9月24-26日公演。

採訪、攝影：焯鈴

揚 揚粵劇團與彩雲飛粵劇團特別找來鄭國江及李名亨聯手，將六十年代爆笑粵語片《代代扭紋柴》改編為粵劇，搬上舞台。所以才有機會將低調的鄭國江「逼」出來見傳媒。

「與揚粵劇團老闆劉惠鳴是朋友，我們一齊做一些兒童粵劇推廣教育工作，她邀請我幫忙，而我又很開心很樂意做。」鄭老師講話的表情、語氣依然是一副書生本色。

那寫粵劇好玩嗎？「寫粵劇好玩！好玩！簡直是實現童年的夢想。今次是第三次寫完整一套戲，之前寫了《痴情英台戀山伯》、《少年楊家將》許多人都不知道。」他興奮的不斷說着。

原來鄭老師已經不是第一次寫粵劇，曾為好友麥嘉寫過多場折子戲，麥嘉愛唱粵曲，常為東華三院籌款演出粵劇，大都出自其手筆，包括有麥嘉與董妮《柴房會》、麥嘉與徐小鳳《刁蠻公主驍騎馬》、麥嘉與陳松伶《鍾馗嫁妹》及劉家良與狄龍的《五郎救母》。

自小建立與粵劇界淵源

凡事非偶然的，聽鄭老師細訴自己與粵劇的淵源，其實很深，童年時期他已經有機會跟父母去看粵劇，到長大當教師後開始兼顧寫流行歌詞，已故粵劇界的編劇家葉紹德曾主動提出教他寫粵劇劇本的，但因為他工作太忙，沒法抽空跟對方學；不過他倆常一齊看戲，一齊傾談交流如何寫劇本，他從中亦學習了不少有關粵劇的知識，並明白到寫粵劇的劇本不單止要劇情好，還要在唱腔、場景運用配合得好才行。

因鄭老師一直沒有放棄這個夢想，但香港基本上沒有正統粵劇編

劇課程讓人修讀，靠自學和師徒訓練方式。為了掌握寫粵劇劇本技巧，鄭老師2008年變身學生，報讀八和粵劇學院的編劇訓練班。從這點你會明白大師何以能成大師，他是要求自己不停學習、進步！

「記得當時有不少粵劇老伯來當導師，將他們在實際表演上、唱腔上常遇到的問題、經驗告訴編劇學生，好讓他們寫劇本時注意如何配合，例如甚麼樣的劇情場合應使用鑼鼓，如何在適當的時候安排適當的排場，用甚麼唱腔來表達怎樣的感情，都是大學問。」

愛以作品發放正能量

笑問鄭老師寫粵劇難道是寫流行歌詞嗎？「寫粵劇難度很高很多呀，寫流行歌詞我把握大許多，如果靠寫劇本搵食更艱難，試想想每年有多少部新大戲能夠成功搬上舞台演出；流行曲需求量大就大很多。」幸好鄭老師如今退休了，不需為兩餐奔波，他開始有時間投身去寫粵劇劇本了。

我們都記得，梅艷芳唱的《似水流年》；張國榮的《風繼續吹》、《儂情多嬌》；陳百強的《喝采》、《偏偏喜歡你》、《相思河畔》、《今宵多珍重》；林子祥的《分分钟需要你》；鄧麗君唱的《漫步人生路》等等都是鄭老師的首本名曲。除了流行曲，兒歌也不少，如《多啦A夢》(即「叮噹」)、《IQ博士》、《香香船》、《千年女王》等由他撰寫的主題曲，傳誦至今。

你寫流行歌詞的風格都是健康、勵志的，今次《代代扭紋柴》有廟街歌王尹光在，令人擔心會否變「有味」粵劇，鄭國江老師笑嘻嘻說：「放心，3小時的劇本，雖然有數十首悅耳名曲加插在劇中，亦會有尹光的名曲《荷里活有間大酒店》，但內容絕不色情的，我寫的東西絕對老少咸宜的。我連打打殺殺的故事，太沉重的宮廷鬥爭故事都不喜歡寫，我喜歡作品充滿正能量，可帶給大家輕鬆快樂的，這點原則不管寫流行歌詞或劇本都不會變的。最近還為露雲娜寫了首兒歌，是作為幼稚園校歌。」鄭老師興奮地告訴筆者。看到老師的笑容就知道一個熱愛創作的文化人，無論他是甚麼年齡仍會充滿生命力！對自己的工作仍舊是充滿熱忱的。

鍾需要你》；鄧麗君唱的《漫步人生路》等等都是鄭老師的首本名曲。除了流行曲，兒歌也不少，如《多啦A夢》(即「叮噹」)、《IQ博士》、《香香船》、《千年女王》等由他撰寫的主題曲，傳誦至今。

你寫流行歌詞的風格都是健康、勵志的，今次《代代扭紋柴》有廟街歌王尹光在，令人擔心會否變「有味」粵劇，鄭國江老師笑嘻嘻說：「放心，3小時的劇本，雖然有數十首悅耳名曲加插在劇中，亦會有尹光的名曲《荷里活有間大酒店》，但內容絕不色情的，我寫的東西絕對老少咸宜的。我連打打殺殺的故事，太沉重的宮廷鬥爭故事都不喜歡寫，我喜歡作品充滿正能量，可帶給大家輕鬆快樂的，這點原則不管寫流行歌詞或劇本都不會變的。最近還為露雲娜寫了首兒歌，是作為幼稚園校歌。」鄭老師興奮地告訴筆者。看到老師的笑容就知道一個熱愛創作的文化人，無論他是甚麼年齡仍會充滿生命力！對自己的工作仍舊是充滿熱忱的。



著名填詞人鄭國江自小與粵劇結緣。



《代代扭紋柴》排戲相。

劉惠鳴投資新劇出錢出力

揚粵劇團老闆劉惠鳴，出名喜歡將粵語片題材搬上戲台的，今次投資近百萬，找來尹飛燕、尹光、陳嘉鳴、文寶森合作，將於9月24-26日一齊演出爆笑粵劇《代代扭紋柴》，演出地點是灣仔伊利沙伯體育館，從台前台後的配搭、演出場地都給人感覺很新鮮，可見這投資班主是個很勇於嘗試的人。

「粵語片版的喜劇《代代扭紋柴》當年集合了當時得令的諧星，如梁醒波、任劍輝、譚蘭卿等人，以喜劇手法演繹婆媳關係，抵死兼盡鬼。今次改編成粵劇的《代代扭紋柴》，保留電影中的爆笑合家歡元素，盡鬼描述一家三代互相愛錫卻互不相讓的倫理家庭故事，笑料百出！加上數十首悅耳名曲，必定令觀眾笑逐顏開。」

為何鍾愛粵語片題材？「粵語片是寶藏，許多題材含有歷史或神話色彩，是有民間智慧，講出人生哲理的，我喜歡看，自然想做。」而唱戲曲出身、但自93年至今未演過長篇粵劇的廟街歌王尹光，亦表示今次是被喜劇劇本及各方面配搭吸引，必定擦出更多爆笑火花，所以答應演搞笑丑生。

劉惠鳴是粵劇新一代女文武生，她是任姐迷，愛唱白蛇寶，其嗓音圓潤，音色清麗，甚得戲迷愛戴，同時一直為培養粵劇接班人默默耕耘，是兒童粵劇導師，教學生已經6、7年了，教過數百學生，相信今次不少學生也會捧場。她直言今次的組班演出都承受很大壓力，特別是在伊利沙伯體育館做一套大完整的粵劇，前所未有，既擔心粵劇觀眾因不習慣而不捧場；又擔心長者觀眾交通不便；故她親自到場地考察，發現二千多個座位，其實與舞台距離不算遠，叫戲迷放心；她還安排專車於散場時送有需要的觀眾。搞一台戲需付出不少，包括金錢精力，想賺大錢機會渺茫，不蝕本已經很安慰了，是需要對粵劇很熱愛才行，劉惠鳴的毅力令人佩服。

娛樂世界

香港文匯報訊(記者 吳文釗) 台劇女王楊謹華昨日與王陽明來港宣傳他們在無綫J2台播映的台劇《原來愛·就是甜蜜》，有大批市民粉絲圍觀。二人難得來港即被問及感情事，楊謹華認為愛應該常掛在嘴邊。

楊 謹華與王陽明來港宣傳，二人到商場與粉絲見面玩遊戲，更走到台下派糖果深受歡迎。楊謹華在台上玩遊戲時表示常跟朋友及家人說「I Love You」。問她是否也常對男朋友說時，她表示有需要時就會說，認為愛是要說出來，並不是收藏在心裡。此外，蕭亞軒曾與王陽明傳緋聞，蕭亞軒早前被爆被富商求婚，問他知否此事，他說：「我有看過報道，都是過去的事，她是一個漂亮、矚目的女生，大家都會喜歡她，追她也是正常的，而且我都追過她啊。」至於現在與蕭亞軒緋聞男何震東見面會否尷尬，王陽明說：「不會，男帥女靚，女的有才華又懂跳舞，我也會祝福他們開心快樂。」楊謹華就為好姊妹蕭亞軒封口不多談求婚一事，推說自己也是跟傳媒一樣看報道才知道，希望大家多留意她們的工作。至於求婚傳聞是否真實，楊謹華說：「不是求婚啦，大家想太多了。」

信任拍檔與李宗瑞案無關

台灣李宗瑞案令人關注，早前有指王陽明與李宗瑞相熟，更被台灣警方邀請他協助調查。王陽明坦承認與李宗瑞認識，但已經兩年沒有聯絡和見面，強調自己沒欺騙人或說謊話，表示自己與案無關，時間可以證明一切。他說：「因為有周刊報道我和他在夜店見面，其實台北地方很小，我也沒有主動約他出來，警察請我回去都是了解事件。」有傳王陽明在李宗瑞潛逃期間借錢給他，他反應很大地說：「沒有這回事，不要誤會，警方可以做證明。」至於拍檔王陽明捲入李宗瑞案中，楊謹華稱不覺對方有異樣，仍然很有陽光味，形象很正面，而且與他拍劇期間合作愉快。問到有否察覺對方為此不快，她笑道：「他很正常，大家有看到他哭嗎？」

楊謹華昨日與王陽明來港宣傳台劇。



向粉絲派糖晒甜蜜 楊謹華把愛掛嘴邊



楊謹華非常親民下台與粉絲合照。



楊謹華與王陽明來港派糖果親近粉絲。

曹格新歌遭洩放上網 損失慘重高達上千萬

香港文匯報訊 曹格(見圖)全新國語專輯花費兩年時間構思、製作，原計劃九月底發行，但日前網絡上竟然意外出現新專輯中尚未發行的歌曲《不好嗎》，標題寫上「曹格全新單曲」，但是音質粗糙。未完成的歌曲意外流出，令曹格大為動怒與震驚，在微博上直言：「為什麼我還沒發表的歌在網絡上已經有了？我寫的歌怎麼變成別人是原創者？到底哪裡出了問題！我真的很有氣！」

此次歌曲外洩，曹格即與公司和製作人討論補救措施。為了捍衛創作者及消費者的應有權益，最後緊急決定將已經完成的母帶作廢，不惜花費更高的人力、物力資源與成本，對《不好嗎》這首歌曲重新進行編曲、製作，並將再次把母帶送到美國進行後期處理，直接影響這次國語專輯原定九月底的發行時間。事件連帶影響到原已洽談好各項合作計劃，活動安排也不得不延後或取消。加上專輯母帶重新製作，這次損失慘重初估至少高達一千兩百萬元。公司表示一定會徹查歌曲外洩的原因。曹格也懇請所有媒體停止傳播這首尚未發表的新歌，並痛斥疾呼社會大眾正視盜版所帶來的連鎖傷害，期盼還給創作人一個公平的正義。

